GF11057A

Injector Installation Tech Tips
AVOID SEVERE ENGINE DAMAGE ALWAYS FOLOW MANUFACTURER'S SERVICE PROCEDURES
BE SURE:

- Stainless Steel washer is present on injector being replaced.
- Stainless Steel washer is installed properly on replacement injector.
- Injector is properly torqued - see service manual.
- Engine oil is clean and at the proper level.
- Fuel supply is free from water, air and contamination.
- Fuel pressure is at manufacturer's specifications.
- Injector sleeve is clean and damage-free.
- Fill top of injector with clean engine oil prior to rail installation.
- Oil rail ball tubes are free from nicks, burrs or other damage.
- Oil rail ball tubes o-rings have been replaced.
- Oil rail ball tubes are centered and properly aligned.

A missing stainless steel washer or improperly torqued injector can allow hot combustion gases into the injector cavity. This will cause the lower fuel o-ring to fail, allowing fuel to enter the combustion chamber. This can cause hydrostatic engine lock-up and engine failure. Furthermore, hot gases can overheat the injector's internal components causing injector failure.



Missing Stainless Steel washer
Improper injection torque

Black soot from combustion gases is evidence of missing stainless steel washer or improperly torqued injector

Rondelle d'acier inoxydable manquante
Serrage incorrect de l'injecteur

La présence de suie noire causée par les gaz de combustion signifie que la rondelle de cuivre est manquante ou que l'injecteur est mal serré.

Falta de la arandela de acero inoxidable
Ajuste por torsión inadecuado de la inyección

El hollín negro provocado por los gases de combustión es evidencia de la falta de la arandela de acero inoxidable o del ajuste por torsión inadecuado del inyector.

Conseils techniques quant à l'installation d'un injecteur
AFIN D'ÉVITER DE GRAVES DOMMAGES AU MOTEUR, OBSERVER EN TOUT TEMPS LA PROCÉDURE DE RÉPARATION INDIQUÉE PAR LE CONSTRUCTEUR. S'ASSURER DE CE QUI SUIT :

- La rondelle d'acier inoxydable est présente sur l'injecteur à remplacer.
- La rondelle d'acier inoxydable est installée correctement sur l'injecteur de rechange.
- L'injecteur est serré correctement -- voir le guide de réparation.
- L'huile moteur est propre et au bon niveau.
- Le carburant est exempt d'eau, d'air et de contamination
- La pression de carburant correspond aux spécifications du constructeur.
- Le manchon d'injecteur est propre et exempt de dommages.
- Le dessus de l'injecteur a été rempli d'huile moteur propre avant l'installation de la rampe d'injection.
- Les tubes sphériques de la rampe d'injection d'huile sont exempts de piqûres, de rognures de métal et d'autres dommages.
- Les tubes sphériques de la rampe d'injection d'huile ont été remplacés.
- Les tubes sphériques de la rampe d'injection d'huile sont centrés et alignés correctement.

Une rondelle d'acier inoxydable manquante ou un injecteur mal serré peut laisser des gaz de combustion chauds s'infiltrer dans la cavité de l'injecteur, entraînant ainsi la défaillance du joint torique inférieur et l'infiltration de carburant dans la chambre de combustion. Aussi, ce problème peut provoquer le blocage hydrostatique et la défaillance du moteur. Par ailleurs, les gaz chauds peuvent causer une surchauffe des composants internes de l'injecteur, entraînant la défaillance de celui-ci.

Consejos técnicos para la instalación de los inyectores
EVITE GENERAR GRAVES DAÑOS AL MOTOR. SIGA SIEMPRE LOS PROCEDIMIENTOS DEL FABRICANTE PARA REALIZAR EL SERVICIO VERIFIQUE:

- La presencia de la arandela de acero inoxidable en el inyector que se reemplaza.
- La correcta instalación de la arandela de acero inoxidable en el repuesto del inyector.
- El ajuste correcto del inyector de acuerdo con la torsión indicada (consultar el manual de servicio).
- Que el aceite del motor esté limpio y en el nivel adecuado.
- Que el suministro de combustible no presente agua, aire ni contaminación.
- Que la presión del combustible cumpla con las especificaciones del fabricante.
- Que la camisa del inyector esté limpia y no presente daños.
- Que la parte superior del inyector esté cubierta con aceite de motor limpio para la instalación del riel.
- Que los tubos de las esferas del riel del aceite no presenten asperezas, rebarbas u otro daño.
- Que las juntas tóricas de los tubos de las esferas del riel del aceite hayan sido reemplazadas.
- Que los tubos de las esferas del riel del aceite se encuentren centrados y correctamente alineados.

La ausencia de una arandela de acero inoxidable o un ajuste por torsión del inyector incorrecto puede permitir el ingreso de gases calientes de la combustión a la cavidad del inyector. Esto hace que falle la junta tórica de combustible inferior permitiendo el ingreso a la cámara de combustión. Como resultado, se traba el motor hidrostático y falla el motor. Es más, los gases calientes pueden recalentar los componentes internos del inyector y provocar su falla.